

Más Blanco que Nieve

(Boy Mateo enters first followed by frog Rafael)

Mateo: Hola, Rafael. ¿Cómo estás?

Mateo: Hi, Rafael, how are you?

Rafael: ¡Estoy bien! Que bonito está el día hoy, ¿Verdad?

Rafael: I'm great! Isn't it a beautiful day?

Mateo: Si, creo que si, pero yo quisiera que nevara,

Mateo: Yes, I guess so, but I wish it would snow.

Rafael: ¿Qué nieve? ¿Por qué quieres que nieve?

Rafael: Snow? Why do you want it to snow?

Mateo: Es que nunca he visto la nieve. Y mi mamá me dice que es muy bonita.

Mateo: Because I've never seen snow, and my mom tells me snow is very pretty.

Rafael: Si, es muy bonita, si es que no te importa el frío. BRRRRR!

Rafael: Yes, it is pretty, if you don't mind the freezing cold. BRRRRR!

Mateo: Mi mama dice que la nieve cubre todo lo sucio, feo y hace que todas las cosas se miren limpias.

Mateo: My mom says it covers up all the dirty, ugly things and makes everything look so clean.

Rafael: Es verdad. Eso me hace acordarme de un verso de la Biblia que escuche en la Iglesia.

Rafael: It sure does. That reminds me of a Bible verse I heard at church.

Mateo: ¿De la nieve?

Mateo: About snow?

Rafael: Sí. En Salmos 51:7, "Purifícame con hisopo, y seré limpio; Lávame, y seré más blanco que la Nieve."

Rafael: Yes. It says in Psalm 51:7, "Wash me, and I shall be whiter than snow."

Mateo: Pero Rafael. ¿Cómo puede ser? ¡Te he visto bañar muchas veces y todavía estás verde!

Mateo: But Rafael, how can that be? I've seen you wash lots of times, and you're still green!

Rafael: La Biblia no quiere decir que blanco por de fuera, sino está hablando de los corazones sucios de una persona. Haciendo mal hace tu corazón sucio.

Rafael: The Bible doesn't mean white on the outside. It's talking about people with dirty hearts on the inside. Doing wrong things makes our hearts dirty.

Mateo: ¿Quieres decir como diciendo mentiras a tu mama?

Mateo: You mean like disobeying my mom?

Rafael: Sí.

Rafael: Yes.

Mateo: ¿Y echando mentiras también?

Mateo: And telling lies also?

Rafael: Si.

Rafael: yes.

Mateo: ¿Y está mal con tu hermana?

Mateo: and being mean to your sister?

Rafael: Si, Mateo todas esas cosas son malas.

Rafael: Yes, Mateo, those are all wrong things.

Mateo: Wau, eso quiere decir que tengo un corazón muy sucio. ¿Cómo puede alguien limpiarse el corazón?

Matthew: Wow! I must have a very dirty heart. How can someone wash their heart?

Rafael: No puedes limpiarlo tú. Pero Jesús sí.

Rafael: They can't, but Jesus can.

Mateo: Jesús?

Matthew: Jesus?

Rafael: Si, si una persona está sinceramente arrepentida por sus mal hechos le le dice a Jesús eso, Jesús los limpiará! Jesús limpia todos los malos hechos de su corazón sucio y hace puro y limpio, más limpio que la nieve.

Rafael: If a person is truly sorry for doing wrong things and asks Jesus to forgive him, He will. Jesus cleans all the bad things off of your heart and makes it all clean, cleaner than snow.

Mateo: Wau! Jesus ha de querer a todos mucho!

Matthew: Wow! Jesus must love everyone a lot!

Rafael: Si, es verdad. Y El quiere que todos lo dejen que les limpie el corazon, para que todos nos vayamos ir al cielo para vivir con Él para siempre.

Rafael: He sure does, and He wants everyone to let Him wash their dirty hearts so they can go to heaven and live with Him forever.

Mateo: Quiero Ir a decirlo a todos mis amigos como se puedan limpiar sus corazones. Venga conmigo!

Matthew: I want to go tell all my friends about how they can have clean hearts. Will you come with me?

Rafael: Si! Vamonos!

Rafael: Sure! Let's go!

